



FIESTAS DE
2026 **ZI** **ZUR** MAYOR
NAGUSIKO
FESTAK

Del 26 al 30
de agosto de 2026
2026ko abuztuaren
26tik 30era



AZALA / PORTADA

KARTEL IRABAZLEA / CARTEL GANADOR:

- Rafa Pérez Lizaso
(Zizur Nagusia - Zizur Mayor)

‘SONIDOS DE AGOSTO’

ERAKUSKETA / EXPOSICIÓN:

Festen Kartelak / Carteles de Fiestas
Abuztuaren 17tik 30era / Del 17 al 30 de agosto
Kultur Etxea / Casa de Cultura

Ordutegia / Horario:

Astelehenetik ostiralera / De lunes a viernes: 09:00 - 15:00





AGURRA

Zapi gorriak prest daude berriro, koadrilek egunak zenbatzen dituzte eta gure karrikak ilusioz betetzen hasten dira, horrek guztiak gauza bakarra iragar dezake: Zizur Nagusiko festak hemen dira. Berriro topo egiteko aukera da, uneak partekatze momentua, musikaz eta gure tradizioez goatzeko eta gehien maite ditugunekin batera oroitzapen berriak sortzeko abagunea.

Bost egunez, guztionak diren festa handiak biziko ditugu. Festa desberdinak, askotarikoak, parte-hartzaileak eta edonork bere une berezia aurki dezan pentsatuak, zernahi adina izanik ere. Eta, batez ere, begirunetik eta tolerantziatik bizi ditzagun.

Programa honen atzean lanordu asko daude. Eta herritarren, elkarten eta kolektiboen ekarpen sozialarekin, haien ahalegin eta gogo biziarekin, Zizur Nagusia beste behin ere bizitzaz betetako leku bihurtzen da. Horiei guztiei, eskerrik asko.

Zuen zain izango nauzue datorren abuztuaren 26an, asteazkenean, 12:00etan Udaletxeko plazan, zapi gorria goian, bost eguneko festari hasiera emateko.

Udalbatzaren izenean eta nire izenean, festa zoriontsuak opa dizkizuet.

Gora Zizur Nagusia!

SALUDA

Los pañuelicos rojos vuelven a estar preparados, las cuadrillas cuentan ya los días y nuestras calles comienzan a llenarse de esa ilusión que solo anuncia una cosa: las fiestas de Zizur Mayor ya están aquí. Es el momento de volver a encontrarnos, de compartir momentos, de disfrutar de la música, de nuestras tradiciones y de crear nuevos recuerdos junto a quienes más queremos.

Durante cinco días viviremos intensamente unas fiestas que son de todas y de todos. Unas fiestas diversas, participativas y pensadas para que cada persona, independientemente de su edad, encuentre un momento especial que recordar. Y vivirlas, ante todo, desde el respeto y la tolerancia.

Detrás de este programa hay muchas horas de trabajo y la aportación social de vecinos y vecinas, asociaciones y entidades ciudadanas que, con su esfuerzo y entusiasmo, hacen posible que Zizur Mayor vuelva a convertirse en un lugar lleno de vida. A todas ellas, gracias.

Os espero el próximo 26 de agosto, a las 12:00 horas, en la plaza del Ayuntamiento, con el pañuelico rojo en alto para dar comienzo a cinco días de fiesta.

En nombre de la Corporación Municipal y en el mío propio, os deseo unas felices fiestas.

¡Viva Zizur Mayor!

José Gondán Cabrera

Zizur Nagusiko alkatea / Alcalde de Zizur Mayor

FESTETAKO AURREKONTUA / PRESUPUESTO DE FIESTAS

MUSIKA EMANALDIAK / ACTUACIONES MUSICALES.....	86.204,50 €
Orkestrak / Orquestas	26.741,00 €
Kontzertuak eta DJ-ak / Conciertos y DJ	57.863,00 €
Txarangak / Txarangas	1.600,00 €
KALEKO JARDUERAK / ACTIVIDADES DE CALLE.....	21.042,47 €
Haurrentzako jarduerak eta jolasak / Actividades y juegos infantiles.....	6.341,00 €
Haur antzerkiak / Teatros infantiles	3.954,50 €
Haize gazteluak / Castillos hinchables	3.085,50 €
Gazteentzako Zero Gunea. Jarduerak / Zona Zero juvenil. Actividades	2.601,47 €
Herri kirolak / Deporte rural.....	1.760,00 €
Artisau azoka / Feria de artesanía	1.800,00 €
Pilota partida / Partido de pelota.....	1.500,00 €
ZEZENKETA IKUSKIZUNAK / ESPECTÁCULOS TAURINOS	14.643,30 €
Bigantxak / Vacas	8.443,20 €
Anbulantzia / Ambulancia	3.520,00 €
Zezenketa-langileak kontratatzea / Contratación personal taurino	2.680,10 €
PIROTEKNIA / PIROTECNIA.....	15.060,88 €
Su artifizialak / Fuegos artificiales	12.342,00 €
Zezensuzkoak / Toricos de fuego	2.300,14 €
Txupinazoko suziariak / Cohetes txupinazo	118,74 €
Anbulantzia / Ambulancia	300,00 €
KOLEKTIBOEN JARDUERAK / ACTIVIDADES COLECTIVOS.....	15.452,50 €
Jai Batzordea (Ahatearen Egunekeo Bazkaria / Comida Día del Pato)	7.200,00 €
Txosnak / Txoznas	6.200,00 €
Birariak Dantza Taldea (Topadantza)	850,00 €
Zizurko Trikitilariak (Topaketa / Encuentro).....	500,00 €
Acto fin de fiestas	702,50 €
GASTRONOMIA-JARDUERAK / ACTIVIDADES GASTRONÓMICAS.....	16.737,50 €
Erretrodunen bazkaria / Comida personas jubiladas	7.568,00 €
Txokolate janak / Chocolatadas	3.817,00 €
Bocatas para la juventud / Gazteentzako bokatak	1.412,50 €
Festetako hamaiketakoak / Aperitivos fiestas.....	3.940,00 €
UDAL-KANPAINAK / CAMPAÑAS MUNICIPALES	12.880,00 €
Berdintasuna / Igualdad	12.000,00 €
Euskara / Euskera	880,00 €
FUNTZIONAMENDU GASTUAK / GASTOS DE FUNCIONAMIENTO.....	13.469,37 €
Jardueretarako laguntzaileak / Personal apoyo actividades	291,55 €
Karparen alokairua eta muntaia / Alquiler carpa y montaje carpa	5.445,00 €
Sorgailu elektrikoak alokatzea / Alquiler generador.....	401,50 €
Boluntarioentzako arropa / Vestuario voluntarios	310,80 €
Konpartsaren agurrerako gozokiak / Caramelos despedida comparsa	155,00 €
Erretrodunen bazkariaren ambulancia / Ambulancia comida personas jubiladas	900,00 €
Aseguruak / Seguros	320,04 €
Hedapena / Difusión	1.445,48 €
SGAE	4.200,00 €
BESTE BATZUK / OTROS	13.411,17 €
Zapiak eta opariak / Pañuelicos y detalles	2.000,00 €
Kartel lehiaketako saria / Premio concurso cartel	1.100,00 €
Komun publiko kimikoak / Evacuatorios químicos	7.098,17 €
Aldagelak / Camerinos	1.213,00 €
Ustekabekoak / Imprevistos	2.000,00 €
GUZTIRA / TOTAL.....	208.901,69 €

OHAR GARRANTZITSUAK / AVISOS IMPORTANTES

ZEZEN IKUSKIZUNAK:

- Zezen-ikuskitzenen Araudiari buruzko 249/1992 Foru Dekretua betez, jaialdian boluntarioek parte hartuko dute (identifikazio-kamiseta urdina izanen dute). Langile horien eginkizuna zezenketazuzendaria laguntzea izanen da, istripuak eragotziz edo horien ondorioak murriztuz. Partaide guztiei eskatzen zaie jarraibideei kasu egiteko.
- 16 urtez beherakoek eta 65 urtez gorakoek debekatua dute entzierroetan eta bigantxen askatzean parte hartzea.
- Kasu horietan, Zizur Nagusiko Udalak ez du inolako erantzukizunik izanen.

ZEZENSUZKOA ETA PIROTEKNIA:

- Zezensuzkoaren ibilbidean sartzea arriskutsua izan daiteke. Behar diren neurriak hartzea eta arropa egokia janztea eskatzen da.
- Su artifizialetera joaten denak, 50 metro baino gehiagora egon beharko du.

BARRAKAK:

- Ostegunean, hilak 27, 18:00etatik 19:00etara, musikarik gabeko gunea izango da barraketan, zarata eta musika altuen aurrean sentikortasun berezia dutenei sarrera errazteko.
- Astelehenean, hilak 31, barraken egun herrikoa ospatuko da eta bidaia bakoitzak 2 euroko salneurria izanen du.

GASTRONOMIA JARDUERAK:

Espazio publikoan jarduera gastronomikoak egiteko baimena emanen da, Udalari aldez aurretik eskatu gabe, betiere honako baldintza hauek betetzen badira:

- Zolatutako eremuan (hormigoia edo harlauza) egiten bada eta ez lorategietan.
- Butano gasetzko tresnaren bidez edo ikatzezko barbakoa eramangarri baten bidez bakarrik egin ahal da, zoruarekiko gutxienez 50 cm-ko tartea eta fatxadetatik edo hiri-altzarietatik 3 m-ko tartea utzita.
- Bide publikoan mahaia eta aulkiak jarri ahaliko dira, oinezkoak ibiltzeko nahikoa leku utziz.
- Jarduera hori egiteko ordutegia 9:00etatik 00:00etara izanen da.
- Ereduaren garbiketa antolatzailearen erantzukizuna izanen da.
- Antolatzaileetako bat jardueraren arduradun gisa identifikatu beharko da, udal-zerbitzuek hala eskatzen badiote.

ESPECTÁCULOS TAURINOS:

- En cumplimiento al Decreto Foral 249/1992 relativo al Reglamento de Espectáculos Taurinos, el festejo contará con personal voluntario (con camiseta identificativa de color azul) cuya función será ayudar y colaborar con el director de lidia impidiendo accidentes o limitando sus consecuencias. Se ruega a todas las personas participantes atiendan a sus indicaciones.
- Está prohibido correr en los encierros y suelta de vacas a menores de 16 años y mayores de 65 años.
- El Ayuntamiento de Zizur Mayor declina toda la responsabilidad en estos casos.

TORO DE FUEGO Y PIROTECNIA:

- Participar en el recorrido del toro de fuego puede resultar peligroso. Se ruega tomar las medidas necesarias y portar la indumentaria conveniente.
- Quien asista a los fuegos artificiales, deberá situarse a una distancia superior a 50 metros.

BARRACAS:

- El jueves día 27 de 18:00 a 19:00 será el espacio sin música en las barracas, para facilitar el acceso a personas con especial sensibilidad ante ruidos y músicas altas.
- El lunes día 31, se realizará el día popular de las barracas y tendrán un precio de 2 €/viaje.

ACTIVIDADES GASTRONÓMICAS:

Se autorizará la realización de actividades gastronómicas en el espacio público, sin previa solicitud en el Ayuntamiento y siguiendo las siguientes condiciones:

- Realizar en zona pavimentada (hormigón o baldosa) y no en jardines.
- Únicamente podrá realizarse mediante un utensilio de gas butano o en una barbacoa portátil con carbón, con una separación mínima al suelo de 50 cm y de fachadas o mobiliario urbano de 3 m.
- Podrán colocarse mesas y sillas en la vía pública dejando espacio suficiente para el tránsito de peatones.
- El horario para realizar dicha actividad será de 9:00 a 00:00 horas.
- La limpieza de la zona será responsabilidad exclusiva de quien organice.
- Una de las personas organizadoras deberá identificarse como responsable de la actividad, en el supuesto de que sea requerido para ello por los servicios municipales.

26 ASTEAZKENA

› 12:00

| **Suziria.**

Udaletxeko balkoitik festei hasiera emateko suziria jaurtiko da.

Zizur Nagusiko Erraldioen eta Buruhandien Konpartsa, Zizurko Gaiteroak, Baztan Gaiteroak eta Ilunabarra Txistularien kalejira.

Erreniega parkea.

› 12:00 - 13:00

| **Kalejira. Goxo Txaranga.**

Erreniega parkea.

› 13:00 - 16:00

| **DJ Txino Sound.**

Antolatzailea: Olmo taberna.

› 17:00

| **Mus txapelketa azkarra.**

Pilotaleku ertaina.

Antolatzailea: Mus Txapelketa Zizur.

› 17:00

| **Kalejira.**

Zizur Nagusiko Erraldioen eta Buruhandien Konpartsa, Zizurko Gaiteroak eta Baztan Gaiteroak.

Irteera eta iritsiera: Kultur Etxea.

› 18:00

| **PLANETA TRAMPOLÍ,
Back 2 Classics.**

Kale antzerkia. Adin guztientzat.

Kultur Etxeko plaza (eguraldi txarra egingo balu, eskolako barrutian egingo da).

› 18:30

| **Ongietorria eta zapiak
ematea 2025ean
Zizur Nagusian
jaiotako haurrei.**

Pilotaleku handia.

› 19:00 - 19:30

| **Haurrentzako entzierroa
gurpildun zezenkoekin.**

Idoia plaza. Irteera: Idoia Plaza, 8.

› 19:00

| **Kontzertua: SK.**

Zugardi parkea (eguraldi txarra egingo balu, eskolako barrutian egingo da).

› 19:30 - 00:00

| **Bertako DJak.**

Antolatzailea: Cugar garagardotegia.

› 20:00 - 20:30

| **Euskal dantzak.**

Zizurko Gaiteroak eta Ilunabarra Txistulariak.

Nafarroako Foruen plaza.

› 20:00 - 22:00

| **Kontzertua.**

Antolatzailea: La Plaza.

› 20:30 - 22:00

| **Kontzertua: La
Vuelta del Loco**

Alde Zaharra (pilotalekua)

› 21:30

| **Zezensuzkoa.**

Alde Zaharra.

› 22:30 - 00:15

| **Kontzertua: Gozategi.**

Alde Zaharra (pilotalekua).

› 01:00 - 04:00

| **Bertako DJ-ak eta
animazioa: Freedom
Events + Blessive.**

Alde Zaharra (pilotalekua).



MIÉRCOLES 26

› 12:00

| **Cohete.**

Desde el balcón de la Casa Consistorial disparo del cohete anunciador del comienzo de las fiestas.

Pasacalles con Comparsa de Gigantes y Cabezudos de Zizur Mayor, Gaiteros de Zizur, Gaiteros Baztan y Txistularis Ilunabarra.

Parque Erreniega.

› 12:00 – 13:00

| **Pasacalles.
Goxo Txaranga.**

Parque Erreniega.

› 13:00 – 16:00

| **DJ Txino Sound.**

Organiza: Bar Olmo.

› 17:00

| **Campeonato
relámpago de mus.**

Frontón mediano.

Organiza: Mus Txapelketa Zizur

› 17:00

| **Pasacalles.**

Comparsa de Gigantes y Cabezudos de Zizur Mayor, Gaiteros de Zizur y Gaiteros Baztan.

Salida y llegada: Casa de Cultura.

› 18:00

| **PLANETA TRAMPOLÍ,
Back 2 Classics.**

Teatro de calle. Todos los públicos.

Plaza de Casa de Cultura (en caso de mal tiempo, tendrá lugar en el recinto escolar).

› 18:30

| **Bienvenida y entrega
de pañuelos a niñas
y niños nacidos en
2025 en Zizur Mayor.**

Frontón grande.

› 19:00 - 19:30

| **Encierro infantil con
toricos de ruedas.**

Plaza Idoia. Salida: Plaza Idoia, 8.

› 19:00

| **Concierto: SK.**

Parque de los Olmos (en caso de mal tiempo, tendrá lugar en el recinto escolar).

› 19:30 - 00:00

| **DJ locales.**

Organiza: Cervecería Cugar.

› 20:00 - 20:30

| **Danzas del país.**

Gaiteros de Zizur y Txistularis Ilunabarra.

Plaza de los Fueros de Navarra.

› 20:00 - 22:00

| **Concierto.**

Organiza: La Plaza.

› 20:30 - 22:00

| **Concierto: La
Vuelta del Loco.**

Casco Antiguo (frontón).

› 21:30

| **Toro de fuego.**

Casco Antiguo.

› 22:30 - 00:15

| **Concierto: Gozategi.**

Casco Antiguo (frontón).

› 01:00 - 04:00

| **DJ's locales y
animación: Freedom
Events + Blessive.**

Casco Antiguo (frontón).





C/ Santa Cruz de Ardoz, 7 bajo
31180 Zizur Mayor (Navarra)

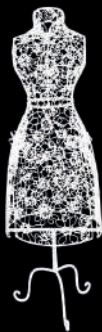
Es miembro asociado de:



ASOCIACIÓN NAVARRA
TALLERES REPARACIÓN
VEHÍCULOS



PARQUE ERRENIEGA, 62 · ZIZUR MAYOR
679 141 794 - 948 077 700
ELCOSTURERODEANA.ZIZUR@GMAIL.COM



josi eta abestu
El costurero de
ARREGLOS
TRANSFORMACIONES
TRATES TRADICIONALES
CURSOS DE CORTE Y CONFECCION
ÚLTIMAS PLAZAS
Ana

bp boca-pizza



En **AXA Seguros** tenemos
una oficina muy cerca de usted.

Istizu Agencia de seguros
María Basarte • Carlos Armendariz

C/ Erreniega, 13 bajo · Zizur Mayor
948 188 582 / 601 30 47 94 - istizu@agencia.axa.es



27 OSTEGUNA

› 9:30

| **Dianak.**

Zizurko Gaiteroak.

Urbanizazioko kaleak eta plazak: Udaletxea, Zabalgain, Erreniega, Zugardi parkea.

› 11:00 - 13:30

| **Haurrentzako jolasgune eta tailerrak.**

DINDAIA. Gomendatutako adina: 0 - 6 urte.

Emakumearen plaza (eguraldi txarra egingo balu, Luis Ibero parkeko estalkian egingo da).

› 11:30

| **Kalejira.**

Zizur Nagusiko Erraldoien eta Buruhandien Konpartsa, Zizurko Gaiteroak eta Baztan Gaiteroak.

Irteera eta iritsiera: Kultur Etxea.

› 13:00

| **Kontzertua.**

Zizur Nagusiko Errondalia.

Alde Zaharra (pilotalekua).

› 17:00 - 21:30

| **Zero Gunea.
0 kea, 0 alkohola.**

2011 eta 2015 urteen artean jaiotakoentzat soilik.

Jarduerak: ekortzailea, gladiatorak, glitter, tatto bar, orrazkera-gunea, photocall, txapak.

18:30 - 20:30 Karaokea.
20:45 - 21:30 Pintxoen banaketa (pintxoak amaitu arte).

Pilotaleku ertaina.

Antoltzailea: Gaztetxea.

› 18:00

| **ERAITSI S.L., Goitibera.**

Kale antzerkia euskaraz. Adin guztientzat.

Emakumearen plaza (eguraldi txarra egingo balu, Luis Ibero parkeko estalkian egingo da).

› 18:00 - 19:30

| **Bigantxak.**

Alba Reta ganadutegiarekin.

Alde Zaharra.

› 19:00 - 19:30

| **Haurrentzako entzierroa gurgildun zezenkoekin.**

Idoia plaza. Irteera: Idoia plaza, 8.

› 19:00 - 00:00

| **Musika zuzenean.**

Antolatzailea: Maisaren Ogi Berri.

› 19:30 - 00:00

| **DJ Eneko.**

Antolatzailea: Cugar garagardotegia.

› 20:00 - 20:30

| **Euskal dantzak.**

Zizurko Gaiteroak eta Ilunabarra Txistulariak.

Nafarroako Foruen plaza.

› 20:00 - 22:00

| **Kontzertua: Los Descartes.**

Zugardi parkea (eguraldi txarra egingo balu, eskolako barrutian egingo da).

› 20:30 - 22:00

| **Kontzertua: Rumbo Tijuana.**

Alde Zaharra (pilotalekua)

› 21:30

| **Zezensuzkoa.**

Alde Zaharra.

› 22:30 - 00:30

| **Kontzertua: Eztitan.**

Alde Zaharra (pilotalekua).

› 01:00 - bokatak amaitu arte

| **Gelditu, atsedean hartu eta jan bokata bat.**

Doako ogitartekoak eta ura gazteentzat.

San Andres kalea.

Antolatzailea: Gaztetxea.

› 01:00 - 04:00

| **Bertako DJ-ak eta animazioa: Freedom Events.**

Alde Zaharra (pilotalekua).

JUEVES 27

› 9:30

| **Dianas.**

Gaiteros de Zizur.

Calles y plazas de la Urbanización: Ayuntamiento, Zabalgain, Erreniega, Olmos.

› 11:00 - 13:30

| **Espacio infantil de juegos y talleres.**

DINDAIA. Edad recomendada: de 0 a 6 años.

Plaza de la Mujer (en caso de mal tiempo, tendrá lugar en el cubierto del parque Luis Ibero).

› 11:30

| **Pasacalles.**

Comparsa de Gigantes y Cabezudos de Zizur Mayor, Gaiteros de Zizur y Gaiteros Baztan.

Salida y llegada: Casa de Cultura.

› 13:00

| **Concierto.**

Rondalla de Zizur.

Casco Antiguo (frontón).

› 17:00 - 21:30

| **Zona Zero.
0 humo, 0 alcohol.**

Para personas nacidas entre 2011 y 2015, exclusivamente.

Actividades: barredora, gladiadores, glitter, tatto bar, zona de peinado, photocall, chapas.

18:30 - 20:30 Karaoke.

20:45 - 21:30 Reparto de pintxos (hasta agotar existencias)

Frontón mediano.

Organiza: Gaztetxea - Casa de la Juventud

› 18:00

| **ERAITSI S.L., Goitibera**

Teatro de calle en euskera. Todos los públicos.

Plaza de la Mujer (en caso de mal tiempo, tendrá lugar en el cubierto del parque Luis Ibero).

› 18:00 - 19:30

| **Vacas.**

Ganadería Alba Reta.

Casco Antiguo.

› 19:00 - 19:30

| **Encierro infantil con toricos de ruedas.**

Plaza Idoia. Salida: Plaza Idoia, 8.

› 19:00 - 00:00

| **Musica en directo.**

Organiza: Ogi Berri de Maisa.

› 19:30 - 00:00

| **DJ Eneko.**

Organiza: Cervecería Cugar.

› 20:00 - 20:30

| **Danzas del país.**

Gaiteros de Zizur y Txistularis Ilunabarra.

Plaza de los Fueros de Navarra.

› 20:00 - 22:00

| **Concierto: Los Descartes.**

Parque de los Olmos (en caso de mal tiempo, tendrá lugar en el recinto escolar).

› 20:30 - 22:00

| **Concierto: Rumbo Tijuana.**

Casco Antiguo (frontón).

› 21:30

| **Toro de fuego.**

Casco Antiguo.

› 22:30 - 00:30

| **Concierto: Eztitan.**

Casco Antiguo (frontón).

› 01:00 - hasta fin de existencias

| **Para, descansa y come un bocata.**

Reparto de bocadillos y agua gratuitos para jóvenes.

Calle San Andrés.

Organiza: Gaztetxea - Casa de la Juventud

› 01:00 - 04:00

| **DJ's locales y animación: Freedom Events.**

Casco Antiguo (frontón).

¡Felices fiestas!, Zorionak!

LAVANDERÍA INDUSTRIAL

C/ Víctor Baraibar, 2 • Zizur Mayor • Tel. 948 18 27 77

AGUAMAR



**TALLERES
CLEMENTE**

**Reparación y venta de maquinaria
industrial y de jardinería**

Polígono Industrial
de Mutilva Baja
calle K bis, nº 30
Mutilva Baja
T. 948 074 670

Outils  WOLF

¡Felices fiestas!
¡ai zoriontsuak!



*Zure
lorenzaintza*

www.zizurbide.com

Tel: 948 271234

*Tu centro
de jardinería
mas cercano*



948 18 35 28 | 696 18 41 25 • P. Erreniega, 24 • Zizur Mayor

<https://www.carniceriaiparla.es>

**FESTA ON!
¡FELICES FIESTAS!**

LAS MEJORES TXULETAS DE NAVARRA

21 sabores diferentes de K-Txopos
Elaboración de Txistorra y Salchichas caseras
Cortes Argentinos, Ternera, cordero, potro
y gorriñ de Navarra, Angus.

Repartos a domicilio en toda la península.
Haz tú pedido!!!



Parranda



Taia gu gano

Somos la fiesta

La Juenga



Taia gu gano

Somos la fiesta

Farra



Taia gu gano

Somos la fiesta

La Jarana



Taia gu gano

Somos la fiesta

28 OSTIRALA

› 9:30

| **Dianak.**

Zizurko Gaiteroak.

Urbanizazioko kaleak eta plazak: Udaletxea, Santa Krutz.

› 11:00 - 13:30

| **Haurrentzako jolasgune eta tailerrak.**

DINDAIA. Gomendatutako adina: 0 - 6 urte.

Emakumearen plaza (eguraldi txarra egingo balu, Luis Ibero parkeko estalkian egingo da).

› 11:00

| **Kalejira.**

Zizur Nagusiko Erraldoien eta Buruhandien Konpartsa, Zizurko Gaiteroak eta Baztan Gaiteroak.

Irteera eta iritsiera: Kultur Etxea.

› 12:00

| **Kalejira.**

Zizur Nagusiko Trikitilariak.

Erreniega parkea eta Zugardi parkea.

› 17:00 - 20:00

| **Jolasak kalean. Kulki. Baserriko Herri Kirolak.**

Gomendatutako adina: 6 - 12 urte.

Emakumearen plaza (eguraldi txarra egingo balu, Luis Ibero parkeko estalkian egingo da).

› 17:00 - 21:30

| **Zero Gunea. 0 kea, 0 alkohola.**

2011 eta 2015 urteen artean jaiotakoentzat soilik.

Jarduerak: zezen mekanikoa, parkour, glitter, tatto bar, orrazkera-gunea, photocall.

17:30 - 19:30 Henna tailerra.
18:00 - 20:00 Just Dance.
20:45 - 21:30 Palomitada.

Pilotaleku ertaina.

Antoltzailea: Gaztetxea.

› 18:00 - 19:30

| **Bigantxak.**

Hnos. Ganuza ganadutegiarekin.

Alde Zaharra.

› 19:00 - 19:30

| **Haurrentzako entzierroa gorpildun zezenkoekin.**

Idoia plaza. Irteera: Idoia plaza, 8.

› 19:00 - 00:00

| **Musika zuzenean.**

Antolatzailea: Maisaren Ogi Berri.

› 19:30 - 00:00

| **Musika mexikarra.**

Antolatzailea: Cugar garagardotegia.

› 20:00 - 20:30

| **Euskal dantzak.**

Zizurko Gaiteroak eta Ilunabarra Txistulariak.

Nafarroako Foruen plaza.

› 20:00 - 22:00

| **Kontzertua: Puro Relajo.**

Kultur Etxeko plaza.

› 21:30

| **Zezensuzkoa.**

Alde Zaharra.

› 22:00 - 04:30

| **Tecno Gunea.**

Luis Ibero parkeko estalkia.

Antolatzailea: Rebels Riot.

› 22:30 - 01:00

| **Kontzertua: Km Zero.**

Emakumearen plaza (eguraldi txarra egingo balu, eskolako barrutian egingo da).

› 23:00

| **Su artifizialak.**

Pirotecnia San Fermín (Nafarroa).

Ardoi.

› 00:00 - 04:30

| **Dantzaldia: Escala orkestra.**

Alde Zaharra (pilotalekua).



VIERNES 28

› 9:30

| **Dianas.**

Gaiteros de Zizur.

Calles y plazas de la
Urbanización: Ayuntamiento,
Santa Cruz.

› 11:00 - 13:30

| **Espacio infantil de
juegos y talleres.**

DINDAIA. Edad recomendada:
de 0 a 6 años.

Plaza de la Mujer (en caso de
mal tiempo, tendrá lugar en el
cubierto del parque Luis Ibero).

› 11:00

| **Pasacalles.**

Comparsa de Gigantes
y Cabezudos de Zizur
Mayor, Gaiteros de Zizur
y Gaiteros Baztan.

Salida y Llegada: Casa
de Cultura.

› 12:00

| **Pasacalles.**

Zizurko Trikitilariak.

Parque Erreniega y
parque de los Olmos.



› 17:00 - 20:00

| **Juegos en la calle.
Kulki. Parque de
deportes rurales.**

Edad recomendada:
de 6 a 12 años.

Plaza de la Mujer (en caso de
mal tiempo, tendrá lugar en el
cubierto del parque Luis Ibero).

› 17:00 - 21:30

| **Zona Zero.
0 humo, 0 alcohol.**

Para personas nacidas entre
2011 y 2015, exclusivamente.

Actividades: toro mecánico,
parkour, glitter, tatto bar,
zona de peinado, photocall.

17:30 - 19:30 Taller de Henna.

18:00 - 20:00 Just Dance.

20:45 - 21:30 Palomitada.

Frontón mediano.

Organiza: Gaztetxea -
Casa de la Juventud.

› 18:00

| **Vacas.**

Ganadería Hnos. Ganuza.

Casco Antiguo.

› 19:00 - 19:30

| **Encierro infantil con
toricos de ruedas.**

Plaza Idoia. Salida: Plaza Idoia, 8.

› 19:00 - 00:00

| **Musica en directo.**

Organiza: Ogi Berri.

› 19:30 - 00:00

| **Música mexicana.**

Organiza: Cervecería Cugar.

› 20:00 - 20:30

| **Danzas del país.**

Gaiteros de Zizur y
Txistularis Ilunabarra.

Plaza de los Fueros de Navarra.

› 20:00 - 22:00

| **Concierto: Puro Relajo.**

Plaza de la Casa de Cultura.

› 21:30

| **Toro de fuego.**

Casco Antiguo.

› 22:00 - 04:30

| **Área Tecno.**

Cubierto del parque Luis Ibero.

Organiza: Rebels Riot

› 22:30 - 01:00

| **Concierto: Km Zero.**

Plaza de la Mujer (en caso
de mal tiempo, tendrá lugar
en el recinto escolar).

› 23:00

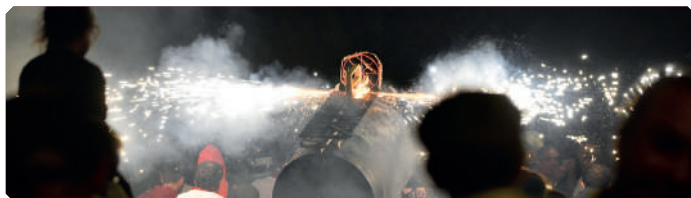
| **Fuegos artificiales.**

Pirotecnia San Fermín (Navarra).
Ardoi.

› 00:00 - 04:30

| **Sesión de baile:
orquesta Escala.**

Casco Antiguo (frontón).





24 Kultur Etxeko plaza / 19:00 DJ Kaktus

25 Kultur Etxea / 15:30-17:30 Kilikien tailerra euskaraz / Taller de cabezudos en euskera

26 Alde zaharra (frontoia) / Casco antiguo (frontón) / 22:30 Gozategi kontzertuan

27 Emakumearen plaza / Plaza de la Mujer / 18:00 Eraitsi S.L. kale antzerkia

27 Alde zaharra (frontoia) / Casco antiguo (frontón) / 22:30 Eztitan kontzertuan

28 Emakumearen plaza / Plaza de la Mujer / 17:00-20:00 Kulki jolas parkea

Guardería Infantil ÚLTIMAS PLAZAS 26/27

Amelín

¡¡FELICES
FIESTAS!!



19
Matrícula
gratis
nacidos en
2026

El precio de la matrícula
se descontará de la
primera mensualidad

*¡Mil, mil gracias!
¡Cuántos recuerdos y momentos
llevamos en nuestras corazones!*

Sigamos coleccionando momentos juntos.

María y Begoña

948 062 159 – 677 439 167 – 661 161 277

C/ Santa Cruz de Ardoi 13, Bajo – Zizur Mayor – info@guarderiaamelin.com – www.guarderiaamelin.com

Autoi

Plaza Idoia, 13-trasera
Zizur Mayor
T. 948 188 668
www.autoardoi.com

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD DEL AUTOMÓVIL

Aceites y filtros, cambio de neumáticos, frenos,
distribuciones, pre-ITV, aire acondicionado,
diagnosis electrónica

¡Felices fiestas! Festa on!



TURBO AUTOESCUELAS TU AUTOESCUELA EN ZIZUR

**APRUEBA LA TEÓRICA AHORA Y EMPIEZA LAS
CLASES PRÁCTICAS ¡SIN APENAS LISTA DE ESPERA!**

C/ Idoia 5, 31180 Zizur Mayor
948 189 670 | 681 345 108
turbozizur@turboautoescuelas.com

www.turboautoescuelas.com

 @autoescuelaturbo

CARNICERÍA VÍCTOR LASTERRA



Carnes adobadas y rellenas
Elaborados frescos y cocidos
Fritos y crepes • Loncheados • Ibéricos

¡Felices fiestas! Festa on!

Lurbeltzeta, 4. Zizur Mayor. Tel. 948 189 550

KOKALEKUAK ETA GARRAIO PUBLIKOA



GARRAIO PUBLIKOA: TRENA TRANSPORTE PÚBLICO: TREN

1. Korreos / Correos
2. San Kristobal ingurubidea (eskolen aurreko autobus-geltokia) (75. zk.) / Ronda San Cristóbal (parada de bus frente a escuelas (Nº 75))
3. San Kristobal ingurubidea (institutoaren aurreko autobus-geltokia) (120. zk.) / Ronda San Cristóbal (frente a la parada de bus del instituto) (Nº 120)
4. San Kristobal ingurubidea Lurbeltzeta kalearekin (36. zk.) / Ronda San Cristóbal con calle Lurbeltzeta (Nº 36)
5. Etxesakan kalea / Calle Etxesakan
6. Beraskoain etorbidea Euntzemearra kalearekin (34. zk.) / Avenida Belascoain con calle Euntzemearra (nº 34)
7. Beraskoain etorbidea Sagüesgaña kalearekin / Avenida Belascoain con Calle Saguesgaña
8. Arrobia kalea / Calle Arrobia

29, LARUNBATA ETA 14, IGANDEA
11:00 ETATIK 13:00 ETARA ETA
17:00 ETATIK 20:00 ETARA ORDU ERDIRO

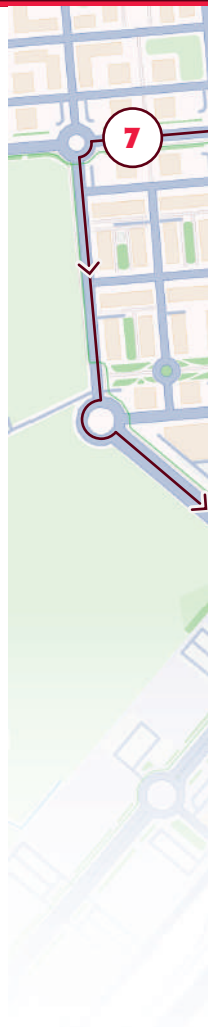
SÁBADO 29 Y DOMINGO 30
CADA MEDIA HORA, DE 11:00 A 13:00
Y DE 17:00 A 20:00

DOANI!
¡GRATUITO!

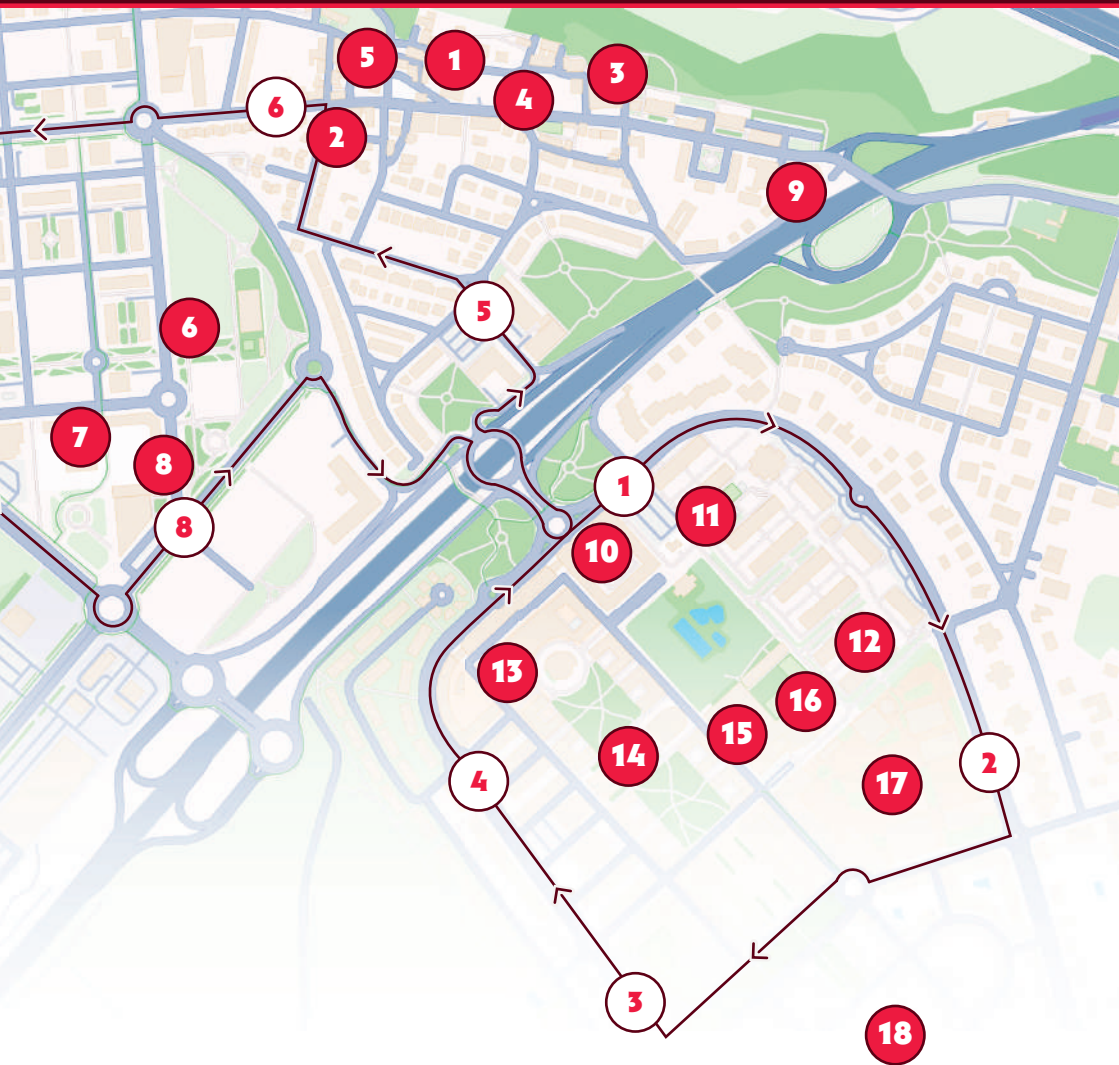


KOKALEKUAK / LOCALIZACIONES:

- | | |
|---|---|
| 1. Alde Zaharra / Casco Antiguo | 10. Idoia plaza / Plaza Idoia |
| 2. Julio Paternain kalea / Julio Paternain | 11. Santa Krutz (Kioskoa) / Santa Cruz (Kiosko) |
| 3. San Andres parrokia / Parroquia San Andrés | 12. Santa Krutz 55 / Santa Cruz 55 |
| 4. Alde Zaharreko pilotalekua / Frontón del Casco Antiguo | 13. Udaletxea / Casa Consistorial |
| 5. Nafarroako Foruen Plaza / Plaza de los Fueros de Navarra | 14. Kultur Etxeko plaza / Plaza Casa de Cultura |
| 6. Luis Ibero parkeko estalkia / Cubierto del parque Luis Ibero | 15. Pilotaleku handia / Frontón grande |
| 7. Emakumearen plaza / Plaza de la Mujer | 16. Pilotaleku ertaina / Frontón mediano |
| 8. Suak ikusteko gunea / Zona para ver los fuegos | 17. Eskola barrutia / Recinto escolar |
| 9. Etxe Handia / Casa Grande | 18. Zugardi parkea / Parque de Los Olmos |



LOCALIZACIONES Y TRANSPORTE PÚBLICO



GARRAIO PUBLIKOA : VILLAVESAK
TRANSPORTE PÚBLICO: VILLAVESAS

› **Ordutegiak
hemen kontsultatu:**

APP Tu Villavesa edo
www.tuvillavesa.es

› **Puedes consultar
los horarios en:**

En la APP Tu Villavesa o
www.tuvillavesa.es



29 LARUNBATA

› 9:30

| **Dianak.**

Zizurko Gaiteroak.

Ardoiko kaleak eta plazak.
Irteera: Emakumearen plaza.

› 10:30

| **Haurrentzako txokolate jana.**

Glutenik gabeko produktuak.
Santa Krutz (Kioskoa).

› 11:00 - 13:30

| **Haurrentzako jolasgune eta tailerrak.**

DINDAIA. Gomendatutako adina: 0 - 6 urte.

Emakumearen plaza (eguraldi txarra egingo balu, Luis Ibero parkeko estalkian egingo da).

› 11:00

| **Kalejira.**

Zizur Nagusiko Erraldoien eta Buruhandien Konpartsa, Zizurko Gaiteroak eta Baztan Gaiteroak. Txantreako Konpartsarekin.

Irteera: Konpartsaren egoitza, Zubibidea kalean. Iritsiera: Nafarroako Foruen plaza.

› 12:00 - 14:00

| **Haize gazteluak.**

Haurrentzako gunea (0 - 6 urte) eta haur-gaztetxoentzako gunea (7 - 12 urte). Navar Producciones.

Eskolako barrutia.

› 12:00 - 13:30

| **Topadantza.**

Birariak Dantza Taldea eta Baztango Gaitariak.

Kultur Etxeko plaza (eguraldi txarra egingo balu, eskolako barrutian egingo da).

› 13:00

| **Kontzertua: Zizur Nagusiko Musika Banda.**

Santa Krutz (Kioskoa), (eguraldi txarra egingo balu, eskolako barrutian egingo da).

› 13:00 - 17:00

| **Dantza egiteko bermuta.**

Antolatzailea: Cugar garagardotegia.

› 14:30

| **Bazkaria.**

Zizur Nagusiko erretirodunentzat eta bazkalondoan musika: Dúo Imperial.

Pilotaleku ertaina.

› 16:00 - 19:00

| **Igel txapelketa azkarra.**

Antolatzailea: Olmo taberna.

› 17:00 - 19:00

| **Haize gazteluak.**

Haurrentzako gunea (0 - 6 urte) eta haur-gaztetxoentzako gunea (7 - 12 urte). Navar Producciones.

Eskolako barrutia.

› 17:00 - 00:00

| **Musika zuzenean.**

Antolatzaileak: Maisaren Ogi Berri eta Txapela taberna.

› 18:00 - 19:30

| **Bigantxak.**

Hnos. Ganuza ganadutegiarekin.

Alde Zaharra.

› 18:00 - 22:00

| **DJ musika elektronikoarekin.**

Antolatzailea: Olmo taberna.



› **19:00 - 19:30**

Haurrentzako entzierroa gurpildun zezenkoekin.

Idoia plaza. Irteera: Idoia Plaza, 8.

› **19:00**

Herri kirolen erakustaldia.

Saralegi anaiak.

Emakumearen plaza (eguraldi txarra egingo balu, Luis Ibero parkeko estalkian egingo da).

› **19:00 - 00:00**

Bertako DJak.

Antolatzailea: Cugar garagardotegia.

› **20:00 - 21:30**

Swing kontzertua eta dantzaldia: The Old School Quartet.

Santa Krutz kalea 55 (eguraldi txarra egingo balu, eskolako barrutian egingo da).

› **20:00 - 20:30**

Larrain dantza.

Zizurko Gaiteroak eta Ilunabarra Txistulariak.

Nafarroako Foruen plaza.

› **20:00 - 22:00**

Kontzertua: Vamos tarde.

Antolatzailea: Adara taberna.

› **20:30 - 21:30**

Dantzaldia: Nueva Etapa orkestra.

Alde Zaharra (pilotalekua).

› **21:30**

Zezensuzkoa.

Alde Zaharra.

› **21:30 - 23:30**

DJ eta animazioa: DJ Risas.

Alde Zaharra (pilotalekua).

› **22:00 - 04:30**

Freedom Tech VI: Bertako DJ-ak.

Luis Ibero parkeko estalkia.

Antolatzailea: Freedom Events.

› **23:00**

Su artifizialak.

Pirotecnia San Fermín (Nafarroa).

Ardoi.

› **00:30 - 04:30**

Dantzaldia: Nueva Etapa orkestra.

Delirium Txarangak girotuko du atsedernaldia.

Alde Zaharra (pilotalekua).

› **04:30 - 05:30**

Kalejira Alde Zaharretik.

Txaranga Delirium.

Ibilbidea: Alde Zaharreko pilotalekua, Beraskoango etorbidea, San Frantzisko zeharkalea, Ardoi kalea eta Nafarroako Foruen plaza.



29 SÁBADO

› 9:30

| **Dianas.**

Gaiteros de Zizur.

*Calles y plazas de Ardoi.
Salida: Plaza de la Mujer.*

› 10:30

| **Chocolatada infantil.**

Productos sin gluten.

Santa Cruz (Kiosko).

› 11:00 - 13:30

| **Espacio infantil de juegos y talleres.**

DINDAIA. Edad recomendada: de 0 a 6 años.

Plaza de la Mujer (en caso de mal tiempo, tendrá lugar en el cubierto del parque Luis Ibero).

› 11:00

| **Pasacalles.**

Comparsa de Gigantes y Cabezudos de Zizur Mayor, con Gaiteros de Zizur y Gaiteros Baztan. Con la Comparsa de Gigantes Txantrea.

Salida: Local de la Comparsa en calle Zubibidea. Llegada: plaza de los Fueros de Navarra.

› 12:00 - 14:00

| **Castillos hinchables.**

Zona infantil (0 - 6 años) y zona infantil-juvenil (7 - 12 años). Navar Producciones.

Recinto escolar.

› 12:00 - 13:30

| **Topadantza.**

Birariak Dantza Taldea y Gaiteros de Baztan.

Plaza de la Casa de Cultura (en caso de mal tiempo, tendrá lugar en el recinto escolar).

› 13:00

| **Concierto: Banda de Música de Zizur Mayor.**

Santa Cruz (Kiosko), (en caso de mal tiempo, tendrá lugar en el recinto escolar).

› 13:00 - 17:00

| **Vermut bailable.**

Organiza: Cervecería Cugar.

› 14:30

| **Comida.**

Personas jubiladas de Zizur Mayor y sobremesa musical: Dúo Imperial.

Frontón mediano.

› 16:00 - 19:00

| **Campeonato relámpago de rana.**

Organiza: Bar Olmo.

› 17:00 - 19:00

| **Castillos hinchables.**

Zona infantil (0 - 6 años) y zona infantil-juvenil (7 - 12 años). Navar Producciones.

Recinto escolar.

› 17:00 - 00:00

| **Música en directo.**

Organizan: Ogi Berri de Maisa y bar Txapela.



› **18:00 - 19:30**

| **Vacas.**

Ganadería Hnos. Ganuza.

Casco Antiguo.

› **18:00 - 22:00**

| **Tardeo DJ música electrónica.**

Organiza: Bar Olmo.

› **19:00 - 19:30**

| **Encierro infantil con toricos de ruedas.**

Plaza Idoia. Salida: Plaza Idoia, 8.

› **19:00**

| **Exhibición de deporte rural.**

Saralegi anaiak.

Plaza de la Mujer (en caso de mal tiempo, tendrá lugar en el cubierto del parque Luis Ibero).

› **19:00 - 00:00**

| **Tardeo DJ locales.**

Organiza: Cervecería Cugar.

› **20:00 - 21:30**

| **Concierto y baile de Swing: The Old School Quartet.**

Calle Santa Cruz 55 (en caso de mal tiempo, tendrá lugar en el recinto escolar).

› **20:00 - 20:30**

| **Baile de la Era.**

Gaiteros de Zizur y Txistularis Ilunabarra.

Plaza de los Fueros de Navarra.

› **20:00 - 22:00**

| **Concierto: Vamos tarde.**

Organiza: Bar Adara.

› **20:30 - 21:30**

| **Sesión de baile: orquesta Nueva Etxapa.**

Casco Antiguo (frontón).

› **21:30**

| **Toro de fuego.**

Casco Antiguo.

› **21:30 - 23:30**

| **DJ y animación: DJ Risas.**

Casco Antiguo (frontón).

› **22:00 - 04:30**

| **Freedom Tech VI: DJ's locales.**

Cubierto del parque Luis Ibero.

Organiza: Freedom Events.

› **23:00**

| **Fuegos artificiales.**

Pirotecnia San Fermín (Navarra).

Ardoi.

› **00:30 - 04:30**

| **Sesión de baile: orquesta Nueva Etxapa.**

Durante el descanso, amenizará **Delirium Txaranga**.

Casco Antiguo (frontón).

› **04:30 - 05:30**

| **Kalejira por el Casco Antiguo.**

Txaranga Delirium.

Recorrido: frontón del Casco Antiguo, Avda. Belascoáin, travesía San Francisco, calle Ardoi y plaza de los Fueros de Navarra.



30 IGANDEA

› 9:30

| **Dianak.**

Zizurko Gaiteroak.
Alde Zaharreko kaleak eta plazak.

› 10:30

| **Haurrentzako txokolate jana.**

Glutenik gabeko produktuak.
Emakumearen plaza.

› 11:00 - 13:30

| **Haurrentzako jolasgunea eta tailerrak.**

DINDAIA. Gomendatutako adina: 0 - 6 urte.

Emakumearen plaza (eguraldi txarra egingo balu, Luis Ibero parkeko estalkian egingo da).

› 11:00 - 15:00

| **Artisau lanbideen azoka eta ehoziri-lanen erakusketa.**

Adin guztientzako parte-hartze tailerrekin.

Kultur Etxeko plaza.

› 12:00

| **Udalbatza Korporazioaren desfilea.**

Zizur Nagusiko Erraldioen eta Buruhandien Konpartsak, Zizur Nagusiko Musika Bandak, udal mazolariek, Maiordomoek, haur korporazioak eta Zizurko Trikitilariak taldeek lagunduta.

Irteera: Lizarrako Etorbidea (Etxe Handia). Ibilbidea: Víctor Baraibar, San Isidro, Beraskoango Etorbidea, Mirador eta San Andres Parrokia.

› 12:00 - 17:00

| **Musika zuzenean.**

Antolatzaileak: Maisaren Ogi Berri.

› 12:30

| **Meza kantatua Gurutze Sainduaren ohorez.**

San Andres Parrokia.

Antolatzailea: San Andres Parrokia.

› 12:30

| **Kontzertua: Chelsea Hotel.**

Kultur Etxeko plaza.

› 12:30

| **Trikitixen kontzentrazioa.**

Nafarroako Foruen plazar.

› 13:15

| **Kalejira.**

Zizur Nagusiko Musika Banda, Erraldioen eta Buruhandien Konpartsa eta Udalbatza.

Irteera: San Andres Parrokia. Ibilbidea: San Andres, Ardoi, San Frantzisko eta Beraskoango Etorbidea, Nafarroako Foruen plazan bukatuta.

› 16:00 - 19:00

| **Ur irristagarria.**

Adin guztientzat.

Julio Paternain kalea.

› 17:00 - 20:00

| **Artisau lanbideen azoka eta ehoziri-lanen erakusketa.**

Adin guztientzako parte-hartze tailerrekin.

Kultur Etxeko plaza.

› 18:00

| **Pilota partidak.**

Ardoi Pilota Eskolako partidak.
Eskuz binaka:
·Arribillaga - Alduntzin
·Oskoz - Apeztegia

Pilotaleku handia.

Antolatzailea: Ardoi Pilota Kluba.

› 18:00 - 19:00

| **Bigantxak.**

Hnos. Ganuza ganadutegiarekin eta kalejira Galtzagorri Txarangarekin.

Alde Zaharra.

› 19:00 - 19:30

| **Haurrentzako entzierroa gurgildun zezenkoekin.**

Idoia plaza. Irteera: Idoia Plaza, 8.

› 19:30 - 20:00

| **Euskal dantzak.**

Zizurko Gaiteroak eta Ilunabarra Txistulariak.

Nafarroako Foruen plaza.

› 20:00

| **Festen bukaera.**

Zizur Nagusiko Erraldioen eta Buruhandien Konpartsa, Zizurko Gaiteroak, Baztan Gaiteroak, Ilunabarra Txistulariak, Galtzagorri Txaranga, Delirium Txaranga, Zizurko Trikitilariak eta Birariak Dantza Taldea.

Nafarroako Foruen plaza.

› 21:00

| **Zezensuzkoa.**

Alde Zaharra.

DOMINGO 30

› 9:30

| **Dianas.**

Gaiteros de Zizur.

Calles y plazas del
Casco Antiguo.

› 10:30

| **Chocolatada infantil.**

Productos sin gluten.

Plaza de la Mujer.

› 11:00 - 13:30

| **Espacio infantil de
juegos y talleres.**

DINDAIA. Edad recomendada:
de 0 a 6 años.

Plaza de la Mujer (en caso de
mal tiempo, tendrá lugar en el
cubierto del parque Luis Ibero).

› 11:00 - 15:00

| **Feria de oficios
artesanos y exposición
de encaje de bolillo.**

Con talleres participativos
para todos los públicos.

Plaza de la Casa de Cultura.

› 12:00

| **Desfile de la Corporación
Municipal.**

Acompañada de la Comparsa
de Gigantes y Cabezudos,
Banda de Música, maceros
municipales, Mayordomos,
corporación infantil y
Zizurko Trikitilariak.

Salida: Avda. Estella (Casa
Grande). Recorrido: Víctor
Baraibar, San Isidro, Avda.
Belascoáin, Mirador y
Parroquia San Andrés.

› 12:00 - 17:00

| **Musica en directo.**

Organiza : Ogi Berri de Maisa.

› 12:30

| **Misa cantada en honor
a la Santa Cruz.**

Parroquia de San Andrés.

Organiza: Parroquia
de San Andrés.

› 12:30

| **Concierto: Chelsea Hotel.**

Plaza de la Casa de Cultura.

› 12:30

| **Concentración de trikitixas.**

Plaza de los Fueros de Navarra.

› 13:15

| **Pasacalles.**

Banda de Música, Comparsa
de Gigantes y Cabezudos
y Corporación Municipal
de Zizur Mayor.

Salida: Parroquia San Andrés.
Recorrido: San Andrés,
Ardoi, San Francisco y Avda.
Belascoáin finalizando en la
plaza de los Fueros de Navarra.

› 16:00 - 19:00

| **Superdeslizador acuático.**

Todos los públicos.

Calle Julio Paternáin.

› 17:00 - 20:00

| **Feria de oficios
artesanos y exposición
de encaje de bolillo.**

Con talleres participativos
para todos los públicos.

Plaza de la Casa de Cultura.

› 18:00

| **Partidos de pelota.**

Partidos de la Escuela de Pelota
Ardoi.

Mano parejas:
·Arribillaga - Alduntzin
·Oskoz - Apeztegia

Frontón grande.

Organiza: Club de Pelota Ardoi.

› 18:00 - 19:00

| **Vacas.**

Con la ganadería Hnos.
Ganua y pasacalles con
Txaranga Galtzagorri.

Casco Antiguo.

› 19:00 - 19:30

| **Encierro infantil con
toricos de ruedas.**

Plaza Idoia. Salida: Plaza Idoia, 8.

› 19:30 - 20:00

| **Danzas del país.**

Gaiteros de Zizur y
Txistularis Ilunabarra.

Plaza de los Fueros de Navarra.

› 20:00

| **Fin de fiestas.**

Comparsa de Gigantes y
Cabezudos de Zizur Mayor,
Gaiteros de Zizur, Gaiteros
Baztan, Txistularis Ilunabarra,
Txaranga Galtzagorri, Txaranga
Delirium, Zizurko Trikitilariak
y Birariak Dantza Taldea.

Plaza de los Fueros de Navarra.

› 21:00

| **Toro de fuego.**

Casco Antiguo.

ZIZUR NAGUSIKO KONPARTSA / COMPARSA DE ZIZUR MAYOR

› Asteazkena 26

GOIZA: Irteera, 11:30etan Kultur Etxetik.

Ibilbidea: Erreniega parketik Udaletxera.

Txupinazoaren ostean: Erreniega parkea, Idoia, Kirolaldea pasealekua eta Erreniega parkea, Kultur Etxeraino.

ARRATSALDEA: Irteera, 17:00etan Kultur Etxetik.

Ibilbidea: Erreniega parkea, Zabalgain, Erreniega parkea eta Erreniega ikastetxeko biribilgunea, Kultur Etxeraino.

› Osteguna 27

Irteera, 11:30ean Kultur Etxetik.

Ibilbidea: Erreniega parkea, Zabalgain, Erreniega parkea, Talluntze parkea, Paternain, Larraia, Zugardi plaza, Larraia, Astrain, eta Erreniega parkea, Kultur Etxeraino.

› Ostirala 28

Irteera, 11:00etan Kultur Etxetik.

Ibilbidea: Erreniega parkea, Talluntze, Talluntze Zeharkalea, Zarikiegi, Undiano, Zugardi plaza, Undiano, Muru-Astrain, Sagues, Gendulain, Faceria, Aranegi eta Erreniega parkea, Kultur Etxeraino.

› Larunbata 29

Irteera, 11:00etan Konpartsaren lokaletik.

Ibilbidea: Zubibidea, Ikortebidea, Emakumearen Plaza, Ikortebidea, Sagüesgaña, Errotaxar, Boltxoko, Zubiondoa, Arridia eta Beraskoingo etorbidea, Nafarroako Foruen plazaraino.

› Igandea 30

GOIZA: Irteera, 11:00etan Nafarroako Foruen plazatik.

Ibilbidea: Beraskoingo etorbidea eta Victor Baraibar.

Desfilea Udalbatzarekin: Victor Baraibar, San Isidro, Beraskoingo etorbidea, Mirador eta San Andres Parrokia.

Mezaren ostean: San Andres, Ardoi, San Frantzisko eta Beraskoingo etorbidea, Nafarroako Foruen plazaraino.

ARRATSALDEA: Agurra, 20:00etan Nafarroako Foruen plazan.



› Miércoles 26

MAÑANA: Salida, 11:30 de la Casa de Cultura.

Recorrido: Parque Erreniega hasta la Casa Consistorial.

Tras el txupinazo: Parque Erreniega, Idoia, paseo Kirolaldea, parque Erreniega hasta la Casa de Cultura.

TARDE: Salida, 17:00 de la Casa de Cultura.

Recorrido: Parque Erreniega, Zabalgain, parque Erreniega, rotonda del colegio Erreniega hasta la Casa de Cultura.

› Jueves 27

Salida, 11:30 de la Casa de Cultura.

Recorrido: Parque Erreniega, Zabalgain, parque Erreniega, parque Talluntze, Paternáin, Larraya, plaza de Los Olmos, Larraya, Astráin, parque Erreniega hasta la Casa de Cultura.

› Viernes 28

Salida, 11:00 de la Casa de Cultura.

Recorrido: Parque Erreniega, Talluntze, travesía Talluntze, Zariquiegui, Undiano, plaza de Los Olmos, Undiano, Muru-Astráin, Sagües, Genduláin, Facería, Aranegui, parque Erreniega hasta la Casa de Cultura.

› Sábado 29

Salida, 11:00 del local de la Comparsa.

Recorrido: Zubibidea, Ikortebidea, plaza de La Mujer, Ikortebidea, Sagüesgaña, Errotaxar, Boltxoko, Zubiondoa, Arridia, Avda. Belascoáin hasta la plaza de Los Fueros de Navarra.

› Domingo 30

MAÑANA: Salida, 11:00 de la plaza de Los Fueros de Navarra.

Recorrido: Avda. Belascoáin hasta Víctor Baraibar.

Desfile con la Corporación: Víctor Baraibar, San Isidro, Avda. Belascoáin, Mirador hasta Parroquia San Andrés.

Tras la misa: San Andrés, Ardoi, San Francisco, Avda. Belascoáin hasta plaza de los Fueros de Navarra.

TARDE: Despedida, 20:00 en la plaza de los Fueros de Navarra.



GOZA EZAZU KALEAN!

› ASTEAZKENA 26 • 18:00

PLANETA TRAMPOLÍ:
Back 2 Classics.

Kale antzerkia. Adin guztientzat.
Kultur Etxeko plaza (eguraldi txarra egingo balu, eskolako barrutian egingo da).

› ASTEAZKENETIK IGANDERA • 19:00 - 19:30

Gurpildun zezenkoak.

Idoia plaza. Irteera: Idoia plaza, 8.

› ASTEAZKENETIK LARUNBATERA • 21:30

Zezensuzkoa.

Alde Zaharra.

› OSTEGUNETIK IGANDERA • 11:00 - 13:00

Haurrentzako jolasgunea eta tailerrak.

DINDAIA. Gomendatutako adina: 0 - 6 urte.

Emakumearen plaza (eguraldi txarra egingo balu, Luis Ibero parkeko estalkian).

› OSTEGUNA 27 17:00 - 21:30

Zero Gunea.
0 kea, 0 alkohola.

2011 eta 2015 urteen artean jaiotakoentzat soilik.
Jarduerak: ekortzailea, gladiatoreak, glitterra, tattoo bar, orrazkera-gunea, photocall, txapak.

18:30 - 20:30 Karaokea
20:45 - 21:30 Pintxo banaketa (pintxoak agortu arte).

Pilotaleku ertaina.

Antolatzailea: Gaztetxea

› OSTEGUNA 27 • 18:00

GOITIBERA: Eraitsi S.L.

Euskaraz. Adin guztientzat.

Emakumearen plaza (eguraldi txarra egingo balu, Luis Ibero parkeko estalkian).

› OSTEGUNA 27 • 01:00

Gelditu, atsedean hartu eta jan bokata bat.

Doako ogitartekoak eta ura gazteentzat (ogitartekoak bukatu arte).

San Andres kalea.

Antolatzailea: Gaztetxea.

› OSTIRALA 28 17:00 - 20:00

Jolasak kalean. Kulki.
Baserriko herri kirolak.

Gomendatutako adina: 6 - 12 urte.

Emakumearen plaza (eguraldi txarra egingo balu, Luis Ibero parkeko estalkian).

› OSTIRALA 28 17:00 - 21:30

Zero Gunea.
0 kea, 0 alkohola.

2011 eta 2015 urteen artean jaiotakoentzat soilik.
Jarduerak: zezen mekanikoa, parkour, glitterra, tattoo bar, orrazkera-gunea, photocall.

17:30 - 19:30 Henna tailerra
18:00 - 20:00 Just Dance
20:45 - 21:30 Krispetak

Pilotaleku ertaina.

Antolatzailea: Gaztetxea

› LARUNBATA 29 • 12:00 - 14:00 ETA 17:00 - 19:00

Haize gazteluak.

Haurrentzako gunea (0 - 6 urte) eta haur-gaztetxoentzako gunea (7 - 12 urte). Navar Producciones.

Eskolako barrutia.

› IGANDEA 30 16:00 - 19:00

Ur irristagarria.

Adin guztientzat.

Julio Paternain kalea.

› IGANDEA 30 21:00

Zezensuzkoa.

Alde Zaharra.

¡DISFRUTA EN LA CALLE!

› MIÉRCOLES 26 • 18:00

PLANETA TRAMPOLÍ: *Back 2 Classics.*

Teatro de calle. Todos los públicos.

Plaza de la Casa de Cultura (en caso de mal tiempo, en el recinto escolar).

› DE MIÉRCOLES A DOMINGO • 19:00 - 19:30

Toricos de ruedas.

Plaza Idoia. Salida: Plaza Idoia, 8.

› DE MIÉRCOLES A SÁBADO • 21:30

Toricos de fuego.

Casco Antiguo.

› DE JUEVES A DOMINGO 11:00 - 13:00

Espacio infantil de juegos y talleres.

DINDAIA. Edad recomendada: de 0 a 6 años.

Plaza de la Mujer (en caso de mal tiempo, en el cubierto del parque Luis Ibero).

› JUEVES 27

17:00 - 21:30

Zona Zero. 0 humo, 0 alcohol.

Para personas nacidas entre 2011 y 2015, exclusivamente. Actividades: barredora, gladiadores, glitter, tattoo bar, zona de peinado, photocall, chapas.

18:30 - 20:30 Karaoke
20:45 - 21:30 Reparto de pintxos (hasta agotar existencias).

Frontón mediano.

Organiza: Gaztetxea - Casa de la Juventud.

› JUEVES 27 • 18:00

GOITIBERA: Eraitsi S.L.

En euskera. Todos los públicos.

Plaza de la Mujer (en caso de mal tiempo, en el cubierto del parque Luis Ibero).

› JUEVES 27 • 01:00

Para, descansa y come un bocata.

Reparto de bocadillos y agua gratuitos para jóvenes (hasta fin de existencias).

Calle San Andrés.

Organiza: Gaztetxea - Casa de la Juventud.

› VIERNES 28

17:00 - 20:00

Juegos infantiles. Kulki. Parque de deportes rurales.

Edad recomendada: de 6 a 12 años.

Plaza de la Mujer (en caso de mal tiempo, en el cubierto del parque Luis Ibero).

› VIERNES 28

17:00 - 21:30

Zona Zero. 0 humo, 0 alcohol.

Para personas nacidas entre 2011 y 2015, exclusivamente. Actividades: toro mecánico, parkour, glitter, tattoo bar, zona de peinado, photocall.

17:30 - 19:30 Taller de Henna
18:00 - 20:00 Just Dance
20:45 - 21:30 Palomitada

Frontón mediano.

Organiza: Gaztetxea - Casa de la Juventud.

› SÁBADO 29 • 12:00 - 14:00 Y 17:00 - 19:00

Castillos hinchables.

Zona infantil (de 0 a 6 años) y zona infantil-juvenil (de 7 a 12 años). Navar Producciones.

Recinto escolar.

› DOMINGO 30

16:00 - 19:00

Superdeslizador acuático.

Todos los públicos.

Calle Julio Paternáin.

› DOMINGO 30

21:00

Torico de fuego.

Casco Antiguo.

Festarik
onena

ERRESPETUZ

dantzatu,
bizi,
gozatu,
partekatzen... da



**PUNTO
FEMINISTA**

HARRERA PUNTU FEMINISTA

- Informazioa eta sentsibilizazioa
- Gune segurua
- Eraso sexisten eta LGTBIQ+fobikoen aurreko arreta eta orientazioa

PUNTO DE ACOGIDA FEMINISTA

- Información y sensibilización
- Espacio seguro
- Atención y orientación frente a agresiones sexistas y LGTBIQ+ fóbicas

(24 orduko ARRETA) **T.: 680 830 696** (ATENCIÓN 24 horas)

- Asteazkena - Larunbata:
20:00 - 04:30
- Ahatearen Egunekeo bazkaria (Erreniega Pk.):
12:00 - 19:00

- Miércoles a sábado:
20:00 - 04:30
- Comida Día del Pato (Pq. Erreniega):
12:00 - 19:00

La mejor
fiesta

se **baila,**
vive,
disfruta,
comparte...
con RESPETO



Zizur Nagusiko Udala
Ayuntamiento de Zizur Mayor

HERRITARRAK: JARRAIBIDEAK ERASO MATXISTEN AURREAN

Erasoren bat ikusten edo pairatzen baduzu, zer egin jakitea erabakigarria izan daiteke.

PAUTAS ANTE UNA AGRESIÓN MACHISTAS PARA LA CIUDADANÍA

Si presencias o sufres una agresión, saber qué hacer puede marcar la diferencia.



1 BEHATU, ETA IKUS ZAITZATELA OBSERVA Y HAZTE VER

Adi egon egoera deserosoei, nahi ez diren tematzeei, jazarpenei edo jarrera umiliagarrirei. / Atiende a situaciones incómodas, insistencias no deseadas, acosos o actitudes humillantes.

Ez zaitze bazterrean geratu, zuri ere badagokizu. Zure begirada, hitza edo laguntza funtsezkoak izan daitezke norbait seguru senti dadin. Ez aurre egin erasotzen duenari, babestu erasotua sentitzen denari. / No te quedes al margen, también es cosa tuya. Tu mirada, tu palabra o tu apoyo pueden hacer que alguien se sienta segura. No te enfrentes a quien agrede, apoya a quien se siente agredida.

2 KONTUZ ETA ERRESPEITUZ EGIN ACTÚA CON CUIDADO Y RESPETO

Norbait gaizki dagoela ikusten baduzu, hurbildu errespetuz eta galdetu ea ongi dagoen. / Si ves que alguien se siente mal, acércate con respeto y pregunta si está bien.

Laguntza behar badu, lagundu leku lasai batera eta ez utzi bakarrik. Esaiozu Puntu Feminista abisatu dezakezula. / Si necesitas ayuda, acompáñala a un lugar tranquilo y no la dejes sola. Dile que puedes avisar al Punto Feminista.

Laguntzarik nahi ez badu, errespetatu bere erabakia eta adierazi, behar badu, hor zaudela. / Si no quiere ayuda, respeta su decisión y hazle saber que estás ahí si lo necesita.

Erantzuteko moduan ez bazaude, bilatu berehalako laguntza: Puntu Feminista, eguneko arreta-telefonoa, 112 edo Udaltzaingoa. / Si no está en condiciones de responder, busca apoyo inmediato: Punto Feminista, Teléfono diurno de atención, 112 o Policía Municipal.



4 ERASOA ARBUAIATU RECHAZA LA AGRESIÓN

Ez isildu edo normalizat hartu. Erasotzailea ezagutzen baduzu edo ikusi baduzu, esan ardura duenari: taberna, txosna, antolatzaile edo udal langileak. Indarkeria ere zure ahotsarekin borrokatzen da. / No calles ni normalices. Si conoces al agresor o lo has visto, díselo a quien esté a cargo: bar, txosna, organización o personal municipal. La violencia se combate también con tu voz.



3 LAGUNDU, EZ EPAITU ACOMPÁÑA, NO JUZGUES

Entzun presionatu gabe. Sinetsi bere kontakizuna. / Escucha sin presionar. Cree su relato.

Ez egin errua leporatu dezakeen galderarik. Kontua ez da zuk ulertzea, baizik eta berak, nahi izanez gero, hitz egin ahal izatea. Geratu bere ondoan, hala nahi badu. Batzuetan, berarekin egotea nahikoa da bera babesteko. / No hagas preguntas que puedan culpabilizar. No se trata de que tú entiendas, sino de que ella, si lo desea, pueda hablar. Quédate a su lado si así lo desea. A veces, el simple hecho de estar ya es una forma de protección.




**PUNTO
FEMINISTA**

5 JAKINARAZI INFORMA

Jarri harremanetan Puntu Feministarekin edo deitu arreta-telefonoa. Nahiago baduzu, modu anonimoan eman dezakezu lekukotasuna. Zure ahotsak indarkeria geldiarazteko balio du. / Ponte en contacto con el Punto Feminista o llama al teléfono de atención. Si lo prefieres, puedes dar tu testimonio de forma anónima. Tu voz cuenta para frenar la violencia.

T.: 680 830 696

**(24 orduko ARRETA)
(ATENCIÓN 24 horas)**

EXTINIRUNA

SISTEMAS CONTRA INCENDIOS Y SEGURIDAD

*Cuidamos de ti
en todos los sentidos*

Alarmas

CCTV - Cámaras de vigilancia

CCAA - Control de Accesos

Plan de emergencia - autoprotección

Formación - Extinción de incendios

Material contra incendios y seguridad



D.G.P. Nº 2364

¡Felices fiestas! Zorionak!

Poligono Industrial Mutilva Baja, C/ P - 14 Mutilva (Navarra) - Teléfono 948 236 485 - info@extiniruna.com

**PIERCINGS
TATTOO DE
CALIDAD**

*Jai Zoriontsuak,
felices fiestas!*

@GOGORTATTOO
C/ZUBIBIDEA, 17. ZM
TLF. 610084446



**Estudio de
Micropigmentación y
Estética Avanzada**

*Felices fiestas!
jai zoriontsuak izan!*

Calle Errotaxar 13 local bajo
Ardoi Zizur Mayor
613070598

Anir
BEAUTY

